



تعميم الهيئة العامة للطيران المدني
General Authority of Civil Aviation Circular

To: All air operators, ground service providers, airport operators, aircraft maintenance companies, shipper and freight forwarder companies and air cargo companies operating at airports in the Kingdom of Saudi Arabia.

Subject: follow-up with the directives issued by the Product Recall Center at the Ministry of Commerce regarding of the portable chargers and magnetic batteries, as well as those issued by the Monitoring and Alert Centre for Unsafe Products of the Saudi Standards, Metrology and Quality Organization, as such items may be transported or handled by passengers and all crew members.

Brief:

- Reference to Article No.23 of the Civil Aviation Law: Implementing government orders, Owners or operators of aircraft operating in the Kingdom, as well as all national and foreign air carriage companies and establishments and air freight and aircraft ground service agencies, must implement all instructions issued by the Authority.
- The Product recalls issued by the Ministry of Commerce through the Defective Products Recall Center regarding portable chargers and magnetic batteries.
- Saudi Standards, Metrology and Quality Organization has issued a serious alert via RASID regard Power Banks.

References:

- Civil Aviation Law, Article No. 23.
- Defective Products Recall Center, Ministry of Commerce (<https://recalls.sa/Recall/Search>).
- Monitoring and Alert Center for Unsafe Products, Saudi Standards, Metrology and Quality Organization (<https://rasid.saso.gov.sa/Notifications/Index>).

Instructions:

Damaged or recalled batteries, as well as battery-powered devices that present a risk of sparking or generating excessive heat, must not be transported onboard an aircraft whether in carry-on, checked baggage or through air cargo unless the affected battery has been removed or the device has been rendered safe. Operators may issue additional public guidance regarding the safe transport of specific recalled products.

إلى: جميع شركات الطيران ومقدمي الخدمات الأرضية ومشغلي المطارات وشركات صيانة الطائرات، شركات ووكالات الشحن وشركات الشحن الجوي العاملين بمطارات المملكة العربية السعودية.

الموضوع: متابعة ما يصدر من قبل مركز استدعاء المنتجات المعيبة بوزارة التجارة فيما يتعلق بالشواحن المتنقلة والبطاريات المغناطيسية ومركز الرصد والإنذار عن المنتجات الغير آمنة للهيئة السعودية للمواصفات والمقاييس والجودة، حيث انه قد يتم نقلها او تداولها من قبل الركاب وجميع الملاحين.

نبذة:

- إشارة إلى المادة الثالثة والعشرون من نظام الطيران المدني: تنفيذ الأوامر الحكومية، على مالك أو مشغل أي طائرة تعمل في المملكة وجميع مؤسسات وشركات النقل الجوي والطيران الوطنية والأجنبية وشركات ووكالات الشحن الجوي والخدمات الأرضية للطائرات تنفيذ جميع التعليمات التي تصدرها الهيئة.
- استدعاءات وزارة التجارة عبر مركز استدعاء المنتجات المعيبة فيما يتعلق بالشواحن المتنقلة والبطاريات المغناطيسية
- إصدارات الهيئة السعودية للمواصفات والمقاييس والجودة عبر نظام راصد إنذار عالي الأهمية فيما يتعلق بالشواحن المتنقلة.

المراجع:

- نظام الطيران المدني المادة الثالثة والعشرون.
- مركز استدعاء المنتجات المعيبة بوزارة التجارة (<https://recalls.sa/Recall/Search>).
- مركز الرصد والإنذار عن المنتجات الغير آمنة للهيئة السعودية للمواصفات والمقاييس والجودة (<https://rasid.saso.gov.sa/Notifications/Index>).

التعليمات:

يُحظر نقل البطاريات التالفة أو التي خضعت للاستدعاء، وكذلك الأجهزة التي تعمل بالبطاريات والتي قد تشكل خطراً يتمثل في حدوث شرارات أو توليد حرارة مفرطة، على متن الطائرة سواء في الأمتعة المحمولة داخل المقصورة أو في الأمتعة المسجلة أو عبر الشحن الجوي، ما لم يتم إزالة البطارية المتأثرة أو جعل الجهاز آمناً وقد يصدر المشغلون إرشادات إضافية للركاب والملاحين بشأن النقل الآمن لبعض المنتجات التي خضعت للاستدعاء.

انكم

نائب الرئيس التنفيذي لسلامة الطيران والاستدامة البيئية
EVP of Aviation Safety & Environmental Sustainability

سليمان بن صالح المحمدي

الكابتن / سليمان بن صالح المحمدي
Captain/ Suliman Saleh Almuhaimeedi